

PHILIPS

Radio portátil

TAV2000DB



Manual del usuario

Registre su producto y reciba ayuda en
www.philips.com/support

Contenido

1 Importante	2	7 Escuchar radio FM	14
Seguridad	2	Sintonización automática	14
		Sintonización manual	14
2 Su radio portátil	3	Buscar y guardar emisoras de radio FM automáticamente	14
Introducción	3	Almacenar manualmente emisoras de radio FM	14
Contenido de la caja	3	Grabar y seleccionar emisoras favoritas	14
Descripción general de la radio portátil	4	Seleccionar una emisora de radio presintonizada	15
		Configuración de la sensibilidad de exploración	15
3 Empezar	5	Mostrar información RDS	15
Cargar la batería integrada	5	Mostrar menú en modo FM	16
Encender/apagar o poner en modo de espera	5		
Ajustar volumen	5	8 Escuchar música por Bluetooth®	17
Ajusta el brillo de la pantalla	5	Conectar el Bluetooth®	17
Mostrar menú en modo de espera	6	Desconectar el Bluetooth®	17
		Borrar los registros de emparejamiento Bluetooth®	17
4 Ajuste del reloj	7	Reproducir música	17
Ajustar automáticamente el reloj	7	Mostrar menú en modo Bluetooth®	18
Configurar manualmente el reloj	7		
Configurar formato de hora	7	9 Ajuste del temporizador de cocina	19
Configurar formato de fecha	7	Ajuste del temporizador de cocina	19
Estilo de reloj	8	Detener los sonidos del temporizador de cocina	19
		Cancelar el temporizador de cocina	19
5 Configuración de la alarma	9		
Ajuste de la hora de alarma	9	10 Otras funciones	20
Activar/desactivar el temporizador de alarma	9	Seleccionar el idioma del menú	20
Repetición	10	Escuchar con auriculares	20
Detener los sonidos de la alarma	10	Restablecimiento de fábrica	20
Ajusta el temporizador de apagado	10		
		11 Especificaciones del producto	21
6 Escuchar la radio DAB	11	12 Resolución de problemas	22
Sintonizar emisoras de radio DAB	11		
Sintonización manual	11	13 Aviso	24
Almacenar emisoras de radio DAB	11	Conformidad	24
Grabar y seleccionar emisoras favoritas	12		
Seleccionar una emisora de radio presintonizada	12		
Elimine las emisoras no válidas	12		
DRC	12		
Mostrar información DAB	12		
Mostrar menú en modo DAB	13		

1 Importante

Seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiaciones, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Mantenga este aparato alejado de la luz solar directa, llamas desnudas o calor.
- No exponga el producto a goteos ni salpicaduras.
- Coloque el producto sobre una superficie plana, dura y estable.
- No coloque ninguna fuente de peligro sobre el producto (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
- Nunca coloque este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.
- Nunca desmonte la carcasa de este aparato. Solicite todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. Debe realizarse mantenimiento si el producto ha resultado dañado de alguna manera, por ejemplo, si el cable eléctrico o el enchufe están dañados, ha caído líquido o un objeto sobre él, ha quedado expuesto a la lluvia o humedad, no funciona con normalidad o ha caído.
- No se debe exponer la batería (batería o pilas insertadas) a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
- Existe peligro de explosión si se sustituyen las pilas por unas incorrectas. Sustitúyalas solo por pilas iguales o de un tipo equivalente.
- Una temperatura muy alta o baja durante el uso, almacenamiento o transporte, y una presión alta de las pilas puede presentar riesgos de seguridad.
- Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de tipo incorrecto.
- No sustituya las pilas por unas de tipo incorrecto que puedan invalidar una protección (por ejemplo, algunos tipos de pilas de litio).
- Instale todas las pilas correctamente.
- Dejar la pila en un entorno con temperaturas muy altas o con una presión de aire muy baja podría resultar en una explosión o fugas de líquido inflamable o gas.
- Las pilas contienen sustancias químicas. Deben eliminarse de manera adecuada.
- Si sospecha que puede haberse ingerido o introducido en alguna parte del cuerpo una pila, solicite inmediatamente ayuda médica.
- Mantenga siempre las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños cuando las cambie. Compruebe que el compartimento de las pilas esté completamente fijo después de sustituir las pilas.
- Si no se puede fijar completamente el compartimento de las pilas, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.
- No exponga el producto a goteos ni salpicaduras.
- No coloque ninguna fuente de peligro sobre el producto (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).
- Utilice el producto de manera segura en un entorno con una temperatura entre 0 °C y 45 °C.
- Para evitar riesgo de incendios, solo se debe conectar el equipo a una fuente de alimentación externa que debe ser conforme a PS1 (con una capacidad de salida inferior a 15 W).
- La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 15 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.



2 Su radio portátil

¡Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips! Para beneficiarse plenamente del soporte que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/support.

Introducción

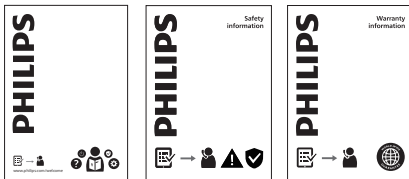
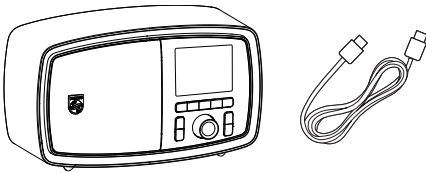
Con esta radio portátil, puede:

- escuchar DAB (Digital Audio Broadcasting), radio FM y música Bluetooth®.
- Configurar dos alarmas para que suenen a diferentes horas.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido de su paquete:

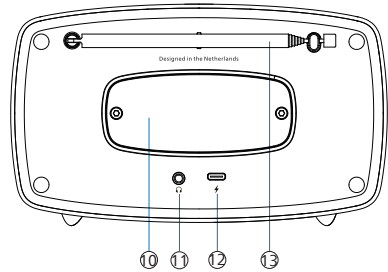
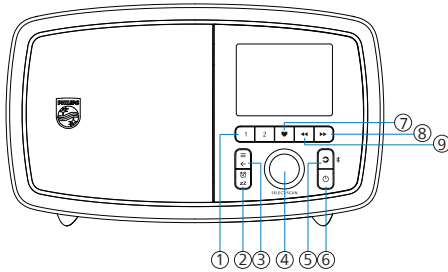
- Unidad principal
- Cable de carga Tipo C
- Guía de inicio rápido
- Hoja de seguridad
- Garantía



Nota

- Las imágenes, las ilustraciones y los planos mostrados en este manual del usuario son únicamente de referencia, el producto real puede tener una apariencia distinta.

Descripción general de la radio portátil



- ① **Emisoras favoritas (1 o 2)**
 - Guarde/acceder directamente a la emisora presintonizada 1 o 2.
- ②
 - Alarma con repetición.
 - Configuración de sueño.
- ③
 - Entrar en la configuración del menú.
 - Mostrar información.
 - Volver al menú anterior.
 - Salir del ajuste del menú.
- ④
 - Ajuste el volumen o seleccione una opción del menú.
 - Acceda a la lista de elementos del menú seleccionados.
 - Guarde las emisoras presintonizadas seleccionadas.
 - Busque y guarde emisoras de radio automáticamente.
 - Reproducir/Pausar.
- ⑤
 - Cambie a la fuente DAB/FM/Bluetooth.
 - Vinculación Bluetooth®.
- ⑥
 - Encender/apagar o poner en modo de espera.
 - Detener la alarma.
- ⑦
 - Para activar el modo de programación de presintonías.
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑧
 - Establece la hora.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Navegue por la lista del menú.
 - Pista anterior.
- ⑨
 - Establece la hora.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Navegue por la lista del menú.
 - Siguiendo pista.
- ⑩ **Tapa de la batería**
- ⑪ **Conector para auriculares**
- ⑫ **Puerto de carga tipo-C**
- ⑬ **Antena DAB/FM**

3 Empezar

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

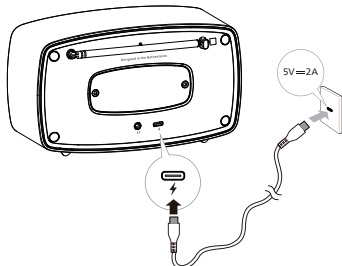
Cargar la batería integrada

La radio portátil funciona con una batería recargable incorporada.

Nota

- El icono  aparece cuando la carga de la batería es baja. Recargue la batería integrada lo antes posible.

Conecte la toma TYPE-C de la radio portátil a una toma de corriente (5 V $\equiv$ 2 A) utilizando el cable TYPE-C suministrado.



- Cuando la radio portátil se está cargando, el icono  aparece.
- Cuando la radio portátil está completamente cargada, el icono  aparece.

Nota

- Tenga en cuenta que el dispositivo contiene baterías de litio integradas. La capacidad de carga de las baterías de litio se reducirá con el tiempo por sus características de autodescarga. Para garantizar la longevidad de la batería de su dispositivo, se recomienda **cargar la batería de litio integrada hasta aproximadamente el 50 % cada 6 meses cuando no utilice el dispositivo.**

Encender/apagar o poner en modo de espera

- Pulse  para encender la unidad.
 - El radio cambia a la última fuente seleccionada.
- Pulse  para poner la unidad en modo de espera.
 - Se muestra la hora (si está configurada).

Nota

- Si el dispositivo Bluetooth no se conecta durante más de 15 minutos o está conectado pero no reproduce nada, la radio pasa automáticamente al modo de espera.
- En cualquier modo, mantenga pulsado  durante tres segundos para apagar directamente la unidad. La pantalla se apaga.

Ajustar volumen

Mientras escucha, gire la perilla para ajustar el volumen.

Ajusta el brillo de la pantalla

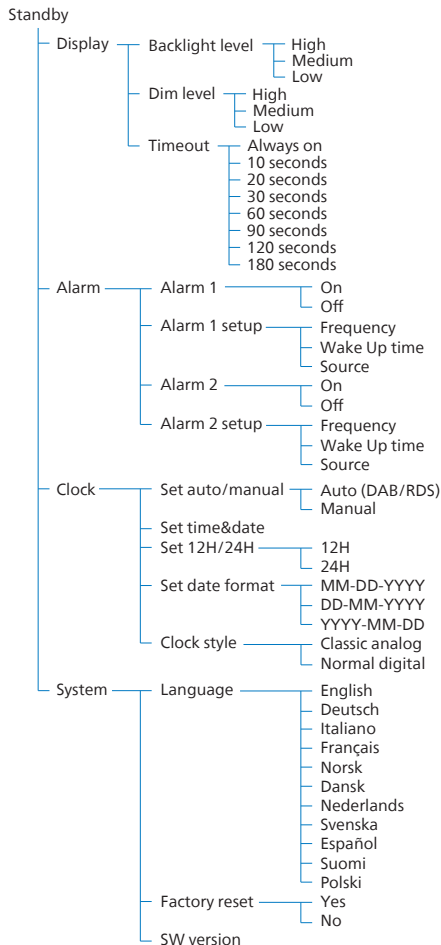
Puede seleccionar diferentes niveles de brillo o apagar la pantalla.

- Pulse  para acceder al menú.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Display] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Backlight level] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el nivel de brillo (Alto, Medio, Bajo) en la pantalla y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Pulse  para salir del menú.

Mostrar menú en modo de espera

Cuando la unidad está en modo de espera, puede acceder al menú para ver las opciones de control.

- 1 En modo de espera, pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar una opción del menú y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar la opción o entrar en el menú de nivel inferior.
 - **[Display]:** ajustar la configuración de la retroiluminación, la configuración de la intensidad y la configuración del tiempo de espera.
 - **[Alarm]:** activar o desactivar la alarma 1 o 2 y configurar la alarma.
 - **[Clock]:** configurar la sincronización horaria, la fecha y la hora, y seleccionar el formato de hora y el formato de fecha.
 - **[System]:** ajustar la configuración del sistema.
- 3 Repita el paso 2 si hay alguna subopción disponible en una opción.
- 4 Pulse  para volver al menú anterior.



4 Ajuste del reloj



Nota

- Si no se pulsa ningún botón en un plazo de 30 segundos, se saldrá del menú.

Ajustar automáticamente el reloj

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Clock] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Set auto/manual] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Auto (DAB/RDS)] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 5 Pulse  para volver al menú anterior.

En emisoras DAB/FM RDS, la unidad puede sincronizarse automáticamente con la hora transmitida por la emisora DAB/FM RDS (con información CT).

Configurar manualmente el reloj

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Clock] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Set date&time] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar la hora y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 5 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el minuto y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 6 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el mes y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

- 7 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el día y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 8 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el año y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
 - Se habrá ajustado la hora.
- 9 Pulse  para volver al menú anterior.

Configurar formato de hora

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Clock] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Set 12H/24H] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 5 Pulse  para volver al menú anterior.

Configurar formato de fecha

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Clock] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire la rueda giratoria o pulse  para seleccionar [Set date format] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] o [YYYY-MM-DD] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 5 Pulse  para volver al menú anterior.

Estilo de reloj

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Clock] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Clock style] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Classi analog] o [Normal digital] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 5 Pulse  para volver al menú anterior.

5 Configuración de la alarma

Ajuste de la hora de alarma

Nota

- Asegúrese de haber ajustado el reloj correctamente.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Alarm] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Alarm 1 Setup] o [Alarm 2 Setup] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Wake up time] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar, la hora parpadeará.
- 5 Gire el mando giratorio o pulse  para ajustar la hora y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar, el minuto parpadeará.
- 6 Gire el mando giratorio o pulse  para ajustar el minuto y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
 - Si se ha seleccionado **[Once]** como periodo de alarma, utilice  y **SELECT** para ajustar la fecha de la alarma.
- 7 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Frequency] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar, el ciclo de repetición de la alarma parpadeará.
- 8 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el ciclo de repetición de la alarma (una vez, cada día, días de la semana o fin de semana) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 9 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Source] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar, la fuente de alarma parpadeará.

- 10 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar la fuente de alarma (ZUMBADOR, DAB o emisora FM) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

- Si se selecciona **[DAB]** o **[FM]** se selecciona como fuente de alarma (el valor predeterminado es ZUMBADOR), el menú Alarma tendrá una opción [Source] adicional, utilice  y **SELECT** para seleccionar DAB o el número de emisora FM de radio presintonizada.

- 11 Pulse  para volver al menú anterior.

- ↳ El icono de alarma correspondiente  /  aparecerá.



Consejo

- La unidad sale del modo de configuración de la alarma tras permanecer inactiva durante 30 segundos.
- Si se selecciona DAB/FM como fuente de la alarma, pero no se selecciona la emisora presintonizada, se activa automáticamente el ZUMBADOR.
- El tiempo de espera de la alarma es de 60 minutos si no hay ninguna acción por parte del usuario.

Activar/desactivar el temporizador de alarma

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Alarm] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Alarm 1] o [Alarm 2] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [On] u [Off] y, a continuación, pulse **SELECT** para activar o desactivar el temporizador de alarma.
- 5 Pulse  para volver al menú anterior.
 - ↳ Si se activa el temporizador de alarma, el icono  /  aparecerá.
 - ↳ Si se desactiva el temporizador de alarma, el icono  /  desaparecerá.

Repetición

- 1 Cuando suene la alarma, pulse 
 - ↳ La alarma se pospone y vuelve a sonar 10 minutos más tarde (el valor predeterminado es 10 minutos).
- Durante el tiempo de repetición de la alarma, pulse  para seleccionar otro periodo (en minutos) para que vuelva a sonar.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minutos)


- 2 Durante el tiempo de repetición de la alarma, pulse  o  durante tres segundos para cancelar la repetición de la alarma. La alarma se detiene.

Detener los sonidos de la alarma

- Cuando suene la alarma, pulse el botón  para pausar el sonido de la alarma y entrar en el modo de repetición, o pulse el botón  para detener el sonido de la alarma.
- ↳ La alarma se detiene, pero la configuración de la alarma permanece.

Ajusta el temporizador de apagado

Esta radio portátil puede pasar automáticamente al modo de espera una vez configurado el tiempo de suspensión.

- 1 Encienda la unidad.
- 2 Pulse  para elegir las horas de sueño.
 - ↳ Pulse  varias veces para seleccionar entre las diferentes horas de sueño.

Desacti-
vado → 15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minutos)



- **Para desactivar el temporizador de desconexión:**
Repita los pasos anteriores y desactive el temporizador de apagado automático.

6 Escuchar la radio DAB



Nota

- Mantenga la radio portátil alejada de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias de radio.
- Para una recepción óptima, extienda completamente y ajuste la posición de la antena DAB/FM.

Sintonizar emisoras de radio DAB

La primera vez que seleccione el modo de radio DAB, o si la lista de emisoras está vacía, la radio realizará automáticamente una búsqueda completa.

1 Encienda la unidad.

2 Pulse  para seleccionar el modo DAB.

↳ [Scanning...] aparecerá.

↳ La radio busca automáticamente todas las emisoras de radio DAB y, a continuación, sintoniza la primera emisora disponible.

↳ La lista de emisoras se muestra en la radio. La próxima vez que encienda la radio, no se realizará la búsqueda de emisoras.

3 Todas las emisoras que se han encontrado. Pulse  para explorar las emisoras encontradas y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

4 Para volver a sintonizar, pulse **SCAN** durante tres segundos para realizar otra búsqueda rápida.

o

5 Pulse  para acceder al menú DAB, luego pulse **SELECT** para entrar en [Full scan], gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Yes] (activar escaneo completo) o [No], luego pulse **SELECT** para confirmar.

Sintonización manual

Además de la función de sintonización automática, puede sintonizar el receptor manualmente. Esto puede ser útil para alinear la antena o añadir emisoras que no se hayan sintonizado durante la sintonización automática.

1 Pulse  para acceder al menú DAB.

2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Manual tune] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

3 Gire el mando giratorio o pulse  para recorrer los canales DAB, que están numerados del 5A al 13F, y luego pulse **SELECT** para confirmar.

↳ La unidad mostrará la frecuencia y comenzará a buscar.

4 Pulse  para salir del menú.

Almacenar emisoras de radio DAB



Nota

- Puede almacenar manualmente un máximo de 20 emisoras de radio DAB.

1 En el modo DAB, sintonice una emisora de radio DAB.

2 Mantenga pulsado  durante tres segundos para activar el modo de programación.

↳ La lista de presintonías aparece en la pantalla.

3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el número.

4 Pulse **SELECT** para almacenar la emisora presintonizada.

5 «Preset xx Stored» aparecerá.

6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar más emisoras de radio DAB.



Consejo

- Para eliminar una emisora pregrabada, grabe otra emisora en su lugar.

Grabar y seleccionar emisoras favoritas

Nota

- Puede almacenar las emisoras favoritas en los botones directos 1 o 2.

- 1 En el modo DAB, sintonice una emisora de radio DAB.
- 2 Mantenga pulsado **1** o **2** durante tres segundos para guardar la emisora actual directamente en la posición correspondiente.
 - ↳ [Preset **1** or **2** stored] aparecerá.
 - ↳ La emisora se guardará en la posición seleccionada.
- En el modo DAB, pulse **1** o **2** para seleccionar directamente una emisora de radio preseleccionada (1 o 2).

Seleccionar una emisora de radio presintonizada

- 1 En modo DAB, pulse .
- 2 Gire el mando giratorio o pulse **◀▶** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

Nota

- Después de 3 segundos, la emisora de radio presintonizada se confirmará automáticamente.

Elimine las emisoras no válidas

- 1 Pulse  para acceder al menú DAB.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse **◀▶** para seleccionar [Prune] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse **◀▶** para seleccionar [Yes] (eliminar todas las emisoras no válidas de la lista de emisoras) o [No] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Pulse  para salir del menú.

DRC

Comprime el rango dinámico de una señal de radio, de modo que aumenta el volumen de los sonidos bajos y disminuye el de los altos.

- 1 Pulse  para acceder al menú DAB.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse **◀▶** para seleccionar [DRC level] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse **◀▶** para seleccionar [High], [Low] o [Off] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Pulse  para salir del menú.

Mostrar información DAB

Mientras escucha la radio DAB, mantenga

pulsado  durante tres segundos para mostrar la siguiente información (si está disponible):

- ↳ DAB o DAB+
- ↳ Nombre de la emisora
- ↳ Texto desplazable
- ↳ Tipo de programa
- ↳ Nombre del múltiplex
- ↳ Canal
- ↳ Frecuencia
- ↳ Modo: Velocidad de transferencia
- ↳ Modo: Tipo de canal
- ↳ Calidad de la señal

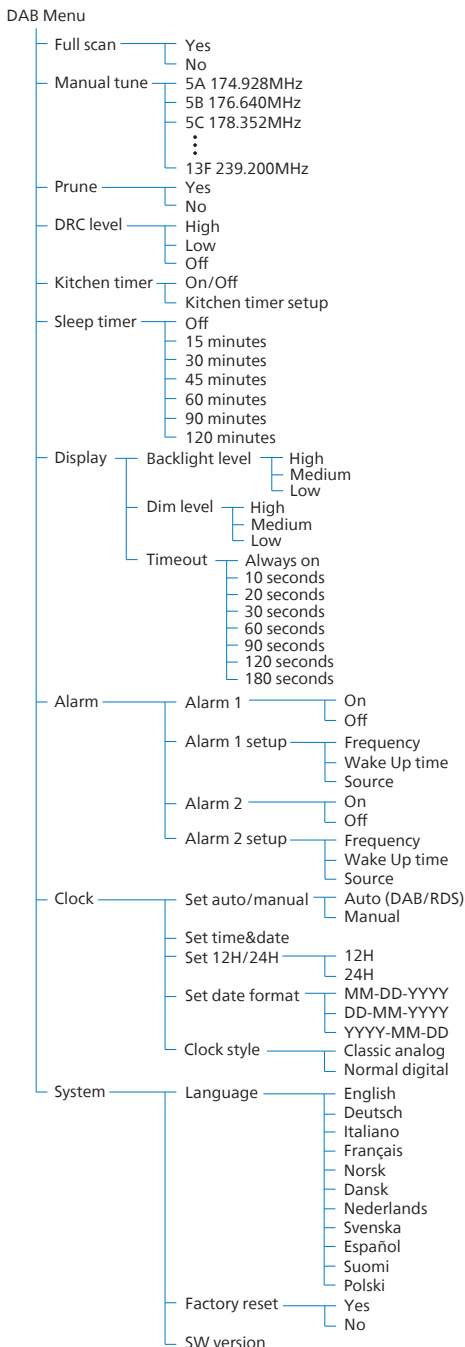
Mostrar menú en modo DAB

Cuando escucha DAB, puede acceder al menú para ver las opciones de control.

- 1 Pulse  para acceder al menú DAB.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar una opción del menú y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar la opción o entrar en el menú de nivel inferior.
 - **[Full scan]:** busca y almacena todas las emisoras de radio DAB disponibles.
 - **[Manual tune]:** sintoniza manualmente un canal o frecuencia específicos y los añade a la lista de emisoras.
 - **[Prune]:** elimina las emisoras no válidas de la lista de emisoras.
 - **[DRC level]:** comprime el rango dinámico de una señal de radio, de modo que aumenta el volumen de los sonidos bajos y disminuye el de los altos.
 - **[Kitchen timer]:** ajusta el temporizador de cocina.
 - **[Sleep timer]:** ajusta el temporizador de apagado.
 - **[Display]:** ajustar la configuración de la retroiluminación, la configuración de la intensidad y la configuración del tiempo de espera.
 - **[Alarm]:** activa/desactiva la alarma y configura sus ajustes.
 - **[Clock]:** configurar la sincronización horaria, la fecha y la hora, y seleccionar el formato de hora y el formato de fecha.
 - **[System]:** ajusta la configuración del sistema.
- 3 Repita el paso 2 si hay alguna subopción disponible en una opción.
- 4 Pulse  para volver al menú anterior.

Nota

- Si no se pulsa ningún botón en un plazo de 30 segundos, se saldrá del menú.



7 Escuchar radio FM

Nota

- Mantenga la radio portátil alejada de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias de radio.
- Para una recepción óptima, extienda completamente y ajuste la posición de la antena DAB/FM.

Sintonización automática

- 1 Pulse  para encender la unidad.
 - 2 Pulse  para seleccionar el modo FM.
 - 3 Mantenga pulsado  durante 3 segundos.
- ↳ La radio portátil sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.

Sintonización manual

Pulse  para seleccionar una frecuencia y sintonizar una emisora manualmente.

Nota

- La rejilla de sintonización de la radio portátil es de 50 KHz. La frecuencia de radio en el panel de visualización aumentará 0,05 MHz al pulsar  / .

Buscar y guardar emisoras de radio FM automáticamente

Nota

- Puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio FM.

En modo de sintonizador FM, mantenga pulsado **SCAN** durante tres segundos.

↳ [Auto Scanning...] aparecerá.

↳ La radio busca y almacena automáticamente todas las emisoras de radio FM y, a continuación, sintoniza la primera emisora disponible.

Almacenar manualmente emisoras de radio FM

- 1 En el modo FM, sintonice una emisora de radio FM.
- 2 Mantenga pulsado  durante tres segundos para activar el modo de programación.
 - ↳ La lista de presintonías aparece en la pantalla.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar el número.
- 4 Pulse **SELECT** para almacenar la emisora presintonizada.
- 5 Repita los pasos 1 a 4 para almacenar más emisoras de radio FM.

Consejo

- Para eliminar una emisora pregrabada, grabe otra emisora en su lugar si la cantidad de presintonías es superior a 20.

Grabar y seleccionar emisoras favoritas

Nota

- Puede almacenar las emisoras favoritas en los botones directos 1, 2.

- 1 En el modo FM, sintonice una emisora de radio FM.
 - 2 Mantenga pulsado **1** o **2** (número de presintonía) durante tres segundos para guardar la emisora actual directamente en la posición correspondiente.
 - ↳ [Preset 1 or 2 stored] aparecerá.
 - ↳ Se muestran el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
- En el modo sintonizador FM, pulse **1** o **2** para seleccionar directamente una emisora de radio presintonizada (1 o 2).

Seleccionar una emisora de radio presintonizada

- 1 En el modo de sintonizador FM, pulse .
- 2 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

Nota

- Después de tres segundos, la emisora de radio preestablecida se confirmará automáticamente.

Configuración de la sensibilidad de exploración

- 1 Pulse  para acceder al menú FM.
- 2 Pulse **SELECT** para acceder a [Scan setting].
- 3 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Strong] (solo emisoras fuertes) o [All] (todas las emisoras) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Pulse  para salir del menú.

Mostrar información RDS

RDS (Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional.

- 1 Sintonice una emisora de FM RDS.
- 2 Mantenga pulsado  durante tres segundos para mostrar la siguiente información (si está disponible):
 - ↳ Nombre de la emisora
 - ↳ Tipo de programa, como [NEWS] (noticias), [SPORT] (deportes), [POP M] (música pop)...
 - ↳ Tiempo
 - ↳ Texto
 - ↳ Frecuencia

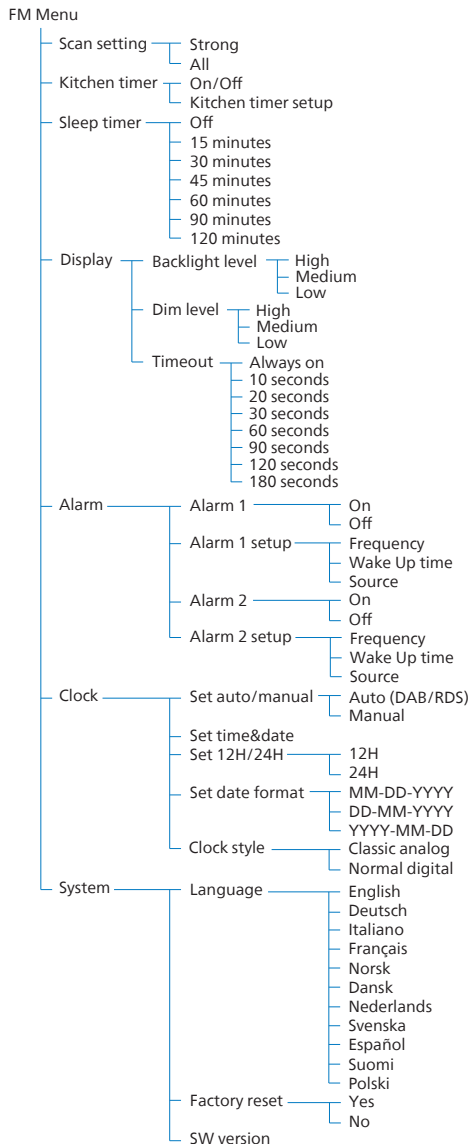
Mostrar menú en modo FM

Cuando escucha FM, puede acceder al menú para ver las opciones de control.

- 1 Pulse  para acceder al menú FM.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar una opción del menú y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar la opción o entrar en el menú de nivel inferior.
 - **[Scan setting]:** selecciona la sensibilidad de escaneo (solo estaciones fuertes o todas las estaciones).
 - **[Kitchen timer]:** ajusta el temporizador de cocina.
 - **[Sleep timer]:** ajusta el temporizador de apagado.
 - **[Display]:** ajustar la configuración de la retroiluminación, la configuración de la intensidad y la configuración del tiempo de espera.
 - **[Alarm]:** activa/desactiva la alarma y la configurar.
 - **[Clock]:** configura la sincronización horaria, la fecha y la hora, y selecciona el formato de hora y el formato de fecha.
 - **[System]:** ajusta la configuración del sistema.
- 3 Repita el paso 2 si hay alguna subopción disponible en una opción.
- 4 Pulse  para volver al menú anterior.

Nota

- Si no se pulsa ningún botón en un plazo de 30 segundos, se saldrá del menú.



8 Escuchar música por Bluetooth®



Nota

- El alcance operativo entre la unidad y el dispositivo es de aproximadamente 25 metros (en espacio abierto).
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth®.
- Cualquier obstáculo entre la unidad y el dispositivo puede reducir el alcance operativo.
- Manténgalo alejado de otros dispositivos electrónicos que pueden causar interferencias.
- El unidad también se desconectará cuando el dispositivo salga del alcance operativo.

Conectar el Bluetooth®

- 1 Pulse para seleccionar el modo Bluetooth.
↳ [Not Connected] aparecerá.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active el Bluetooth, busque y seleccione **[Philips TAV2000DB]** para iniciar la conexión.

Si se conecta correctamente:

- ↳ Oír el sonido de aviso.
- ↳ [Connected] aparecerá.

Desconectar el Bluetooth®

- Cambie a otra fuente en la unidad;
- Desactivar la función de su dispositivo Bluetooth®.

o

Mantenga pulsado durante tres segundos para desconectar la conexión Bluetooth.

Si se desconecta correctamente:

- ↳ Oír el sonido de aviso.
- ↳ [Pairing] aparecerá.

o

- 1 Pulse para acceder al menú del Bluetooth.
- 2 Pulse **SELECT** para seleccionar [Bluetooth pair].
- 3 Gire el mando giratorio o pulse para seleccionar [Yes] (desconectar el Bluetooth® y entrar en estado de emparejamiento) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

Borrar los registros de emparejamiento Bluetooth®

- 1 Pulse para acceder al menú del Bluetooth.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse para seleccionar [Bluetooth clean] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse para seleccionar [Yes] para desconectar la conexión actual o seleccione [No] para mantener la conexión y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Pulse para salir del menú.
↳ [Pairing] aparecerá.

Reproducir música

Cuando reproduzca música en su dispositivo Bluetooth®, puede utilizar esta unidad para controlar la reproducción musical.

- Pulse **SELECT** para pausar/reanudar la reproducción.
- Pulse para saltar una pista.
- Gire el mando para ajustar el volumen.

Mostrar menú en modo Bluetooth®

Cuando escucha a través de Bluetooth®, puede acceder al menú para ver las opciones de control.

- 1 Pulse  para acceder al menú del Bluetooth®.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar una opción del menú y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar la opción o entrar en el menú de nivel inferior.

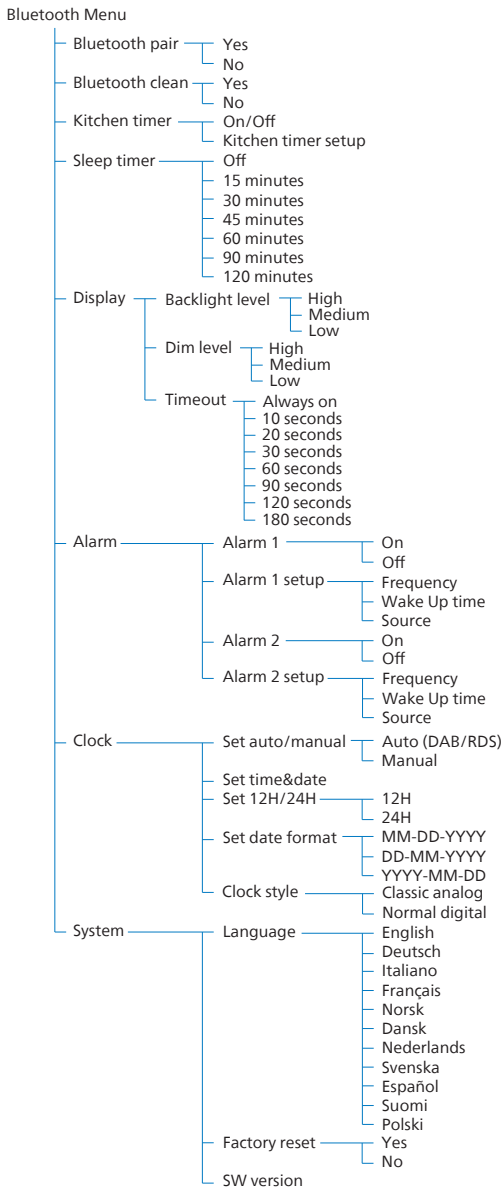
- **[Bluetooth pair]:** selecciónelo para desconectar la conexión Bluetooth y entrar en el modo de emparejamiento.
- **[Bluetooth clean]:** borra los registros de emparejamiento del Bluetooth.
- **[Kitchen timer]:** ajusta el temporizador de cocina.
- **[Sleep timer]:** ajusta el temporizador de apagado.
- **[Display]:** ajustar la configuración de la retroiluminación, la configuración de la intensidad y la configuración del tiempo de espera.
- **[Alarm]:** activa/desactiva la alarma y la configurar.
- **[Clock]:** configura la sincronización horaria, la fecha y la hora, y selecciona el formato de hora y el formato de fecha.
- **[System]:** ajusta la configuración del sistema.

- 3 Repita el paso 2 si hay alguna subopción disponible en una opción.

- 4 Pulse  para volver al menú anterior.

Nota

- Si no se pulsa ningún botón en un plazo de 30 segundos, se saldrá del menú.



9 Ajuste del temporizador de cocina

Nota

- La unidad sale del ajuste del menú cuando está inactiva durante 30 segundos.

Ajuste del temporizador de cocina

- Pulse  para encender la unidad.
 - Pulse  para acceder al menú.
 - Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Kitchen timer] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
 - Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Kitchen timer setup] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- o

Mantenga pulsado  para acceder al temporizador de cocina.

↳ Los dígitos de la hora parpadean.

- Gire el mando giratorio o pulse  para ajustar la hora y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
↳ Los dígitos de los minutos parpadean.
- Gire el mando giratorio o pulse  para ajustar el minuto y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
↳ Los dígitos de segundos parpadearán.
- Gire el mando giratorio o pulse  para ajustar el segundo y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [On/Off] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [On] (activar) u [Off] (desactivar) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

- Pulse  para volver al menú anterior.
↳ El icono  y el temporizador de cocina aparecerán.

Nota

- El tiempo de espera del temporizador de cocina es de 60 minutos si no hay ninguna acción por parte del usuario.

Detener los sonidos del temporizador de cocina

Cuando suene el temporizador de cocina, pulse cualquier tecla para detener el timbre.

Cancelar el temporizador de cocina

- Si desea cancelar el temporizador de cocina, pulse  para acceder al menú.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Kitchen timer] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [On/Off] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Gire el mando giratorio o pulse  para seleccionar [Off] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- Pulse  para salir del menú.

Nota

- El temporizador de cocina solo se puede cancelar cuando el aparato está encendido.

10 Otras funciones

Seleccionar el idioma del menú

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [System] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Language] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar el idioma del menú y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.

→ English
Deutsch
Italiano
Français
Norsk
Dansk
Nederlands
Svenska
Español
Suomi
Polski

- 5 Pulse  para volver al menú anterior.

Escuchar con auriculares

Conecte unos auriculares a la toma  situada en la parte posterior de la unidad principal.

Restablecimiento de fábrica

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [System] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 3 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Factory reset] y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
- 4 Gire el mando giratorio o pulse ◀▶ para seleccionar [Yes] (restablecer todos los ajustes de radio a los predefinidos de fábrica) y, a continuación, pulse **SELECT** para confirmar.
→ [Restarting...] aparecerá.

11 Especificaciones del producto

Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Amplificador

Potencia nominal de salida	5 W RMS (THD 10%)
----------------------------	-------------------

Sintonizador

Rango de sintonización (FM)	87,5-108 MHz
-----------------------------	--------------

Rango de sintonización (DAB)	174-240 MHz (Banda III)
------------------------------	-------------------------

Rejilla de sintonización	50 kHz
--------------------------	--------

Sensibilidad - Mono, relación señal/ruido de 26 dB	< 22 dBf
--	----------

Distorsión armónica total	<10 %
---------------------------	-------

Relación señal-ruido	> 50 dBA
----------------------	----------

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V5.4
----------------------	------

Banda de frecuencia del Bluetooth	2,4-2,48 GHz
-----------------------------------	--------------

P.i.r.e. máx.	5,37 dBm
---------------	----------

Alcance del Bluetooth	25 m (espacio abierto)
-----------------------	------------------------

Información general

Puerto USB	5 V $\equiv$ 2 A
------------	------------------

Batería de litio	3,65 V/2600 mAh
------------------	-----------------

Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	190 x 111,6 x 91,5 mm
-------------------------------	-----------------------

Peso (unidad principal)	555 g
-------------------------	-------

12 Resolución de problemas



Advertencia

- Nunca retire la carcasa del producto.

Nunca intente reparar el producto usted mismo para mantener la validez de la garantía. Si tiene algún problema al usar esta unidad, siga estos puntos antes de solicitar servicio de mantenimiento. Si el problema no se resuelve, vaya a la página web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de tener la unidad cerca y disponer del número de modelo y el número de serie.

No se enciende

- Asegúrese de que la radio portátil está completamente cargada.
- Asegúrese de que la toma USB de la radio portátil está correctamente conectada.

No hay sonido

- Ajuste el volumen de esta radio portátil.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe que el dispositivo Bluetooth está dentro del alcance de funcionamiento.

La unidad no responde

- Reinicie la radio portátil.

Mala recepción de radio

- Mantenga la radio portátil alejada de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias de radio.
- Extienda completamente y ajuste la posición de la antena.

La alarma no funciona

- Ajuste correctamente el reloj/la alarma.

Ajuste del reloj/alarma borrado

- Reajuste el reloj/alarma.
- Sustituya las pilas de reserva.

La calidad del audio es mala después de conectar un dispositivo compatible con Bluetooth

- La recepción del Bluetooth es mala. Acerque el dispositivo a este altavoz o retire los obstáculos entre ambos.

No encuentra [Philips TAV2000DB] en su dispositivo Bluetooth para vincularlo

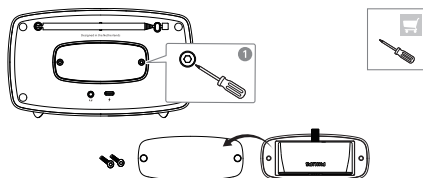
- Mantenga pulsado  durante 3 segundos para entrar en el modo de vinculación Bluetooth y vuelva a intentarlo.

No se puede conectar con su dispositivo Bluetooth

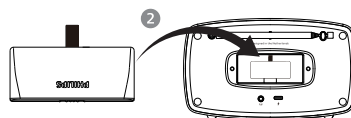
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual de usuario de su aparato para saber cómo activar la función.
- Esta radio portátil no está en modo de emparejamiento.
- Esta radio portátil ya está conectada a otro dispositivo habilitado para Bluetooth.
- Desconéctele y vuelva a intentarlo.

La batería no se puede cargar correctamente o se descarga demasiado rápido.

- Sustituya las pilas.
- 1 Abra la tapa de la batería situada en la parte posterior de la unidad y extraiga la batería original del compartimento de la batería.



- 2 Coloque una pila del mismo tipo (no suministrada).



- 3 Cierre la tapa de la batería.

- **Especificaciones de la batería recargable de iones de litio:**

11NR19/66

Modelo: TACR5001BA

Capacidad nominal: 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Tensión de carga máx.: 4,2 V

TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein200,
1097 JB Amsterdam, The Netherlands.



- Si desea adquirir una batería adicional, visite <https://www.philips.com/support> para obtener más información.

13 Aviso

Conformidad

Los cambios y modificaciones realizados en el dispositivo sin la expresa aprobación de MMD Hong Kong Holding Limited pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el producto. Por la presente, TP Vision Europe B.V. declara que el producto cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la directiva RED 2014/53/EU y UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206. Puede encontrar la declaración de conformidad en www.philips.com/support.



Este producto es conforme a los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos y se debe entregar en una instalación de recogida para su reciclaje adecuado. Siga las normas locales y nunca deseché el producto y las pilas recargables con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de los productos antiguos y las pilas recargables ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este símbolo indica que el producto contiene baterías cubiertas por la Reglamento Europeo (EU) 2023/1542 que no pueden eliminarse con los residuos domésticos normales. Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías. Sigas las normas locales y nunca elimine el producto y las pilas con los residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas usados ayuda a prevenir consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



La palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y otros usos de dichas marcas por parte de MMD Hong Kong Holding Limited se realizan bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.



MMD Hong Kong Holding Limited. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Philips y el emblema Philips Shield Emblem son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan bajo licencia. Este producto ha sido fabricado y se vende bajo responsabilidad de MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto.